

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PRMH30-F

Flat stirrer for planetary mixer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Flat Stirrer PRMH30-F

1. General Information

Congratulations on your purchase of the Flat Stirrer PRMH30-F. This product is designed for use with planetary mixers, providing efficient mixing for a variety of applications in culinary and baking activities.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the mixer is connected to a properly grounded outlet, and do not use if the power cord is damaged.
- **Operational Safety:** Always operate the mixer with the bowl secured in place. Never place hands or utensils inside the mixing bowl while the machine is in operation to prevent injury.
- **Environmental Safety:** Keep the mixer and its parts away from water and other liquids to prevent electrical shock.
- **Maintenance Safety:** Disconnect the mixer from the power source before performing any maintenance or cleaning.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Keep it out of the reach of children.

3. Product Specifications

- **Model:** Flat Stirrer PRMH30-F
- **Material:** Stainless Steel
- **Compatibility:** Designed for use with GGM Gastro planetary mixers
- **Dimensions:** [Insert dimensions here if provided on the webpage]
- **Weight:** [Insert weight here if provided on the webpage]

4. Setup and Installation

1. Unpack the Flat Stirrer PRMH30-F from the packaging, ensuring all components are present.
2. Ensure that your planetary mixer is turned off and unplugged.
3. Locate the attachment point on the planetary mixer where the stirrer will connect.
4. Align the stirrer's fitting with the mixer's attachment point.
5. Firmly push the stirrer into place and secure it according to the manufacturer's guidelines for your specific mixer model.
6. Plug in the mixer and ensure it is securely fixed before operation.

5. Operation

1. Place the ingredients into the mixing bowl of your planetary mixer.
2. Turn on the mixer using the control panel.
3. Adjust the speed settings according to the mixing requirements: low for slow mixing, high for fast mixing.
4. Monitor the mixing process and adjust the time as needed.
5. Once finished, turn off the mixer and unplug it from the power source.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the mixer from the power source before cleaning.
- Use warm, soapy water and a soft cloth to clean the Flat Stirrer. Do not use abrasive cleaners or scouring pads to avoid scratching the surface.
- Rinse thoroughly with clean water and allow to air dry.
- Check the stirrer for any signs of wear or damage before each use. If damaged, cease using immediately and contact customer support.

7. Troubleshooting

- **Mixer does not turn on:** Ensure it is plugged in and the outlet is functional.
- **Stirring is ineffective:** Check if the stirrer is secured properly and that you are using the correct mixing speed.
- **Excessive noise during operation:** Inspect the stirrer and mixer for any obstructions or damages. Contact support if the issue persists.
- **Material stuck to stirrer:** Stop the mixer and scrape off any food residues with a rubber spatula before resuming operation.

8. Disposal

Dispose of the Flat Stirrer PRMH30-F responsibly according to local regulations regarding electrical appliances and stainless steel materials. Ensure that the product is completely defunct before disposal.

9. Contact

For further inquiries or assistance regarding your Flat Stirrer PRMH30-F, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Flachrührer für Planetarische Mixer PRMH30-F

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Flachrührers für planetarische Mixer PRMH30-F. Dieses hochwertige Zubehör ist für den Einsatz mit planetarischen Mixern geeignet und optimiert das Rühren von Teigen, Pudding und anderen Mischungen. Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, um eine sichere und effektive Nutzung sicherzustellen.

2. Sicherheitsinformationen

- Benutzungshinweise: Der Flachrührer darf nur mit kompatiblen planetarischen Mixern verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass der Mixer vor der Installation des Rührers abgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Verletzungsgefahr: Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile während des Rührens von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Sicherheitsausrüstung: Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzhandschuhe, wenn Sie mit heißen oder scharfen Komponenten arbeiten.
- Schäden: Überprüfen Sie den Rührer regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen und verwenden Sie ihn nicht, wenn er beschädigt ist.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: PRMH30-F
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Geeignet für: Planetarische Mixer
- Abmessungen: Ø 30 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Farbe: Silber

4. Montage und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Mixer auf einer stabilen, ebenen Fläche steht und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Rührer anbringen: Setzen Sie den Flachrührer auf die Rührspindel des Mixers, bis er fest sitzt.
3. Sicherung: Überprüfen Sie, ob der Rührer korrekt eingerastet ist, bevor Sie den Mixer wieder mit Strom versorgen.
4. Sauberer Start: Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, dass keine Fremdkörper im Mixer oder am Rührer haften.

5. Bedienung

- Einschalten: Schalten Sie den Mixer gemäß den Anweisungen des Herstellers ein.
- Geschwindigkeit einstellen: Wählen Sie die gewünschte Rührgeschwindigkeit entsprechend der Rezeptur.
- Beobachtung: Überwachen Sie den Rührvorgang, um sicherzustellen, dass die Mischung gleichmäßig verteilt wird.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie den Flachrührer sofort mit warmem Seifenwasser.
- Vermeidung von Rückständen: Verwenden Sie keine kratzenden Reinigungsmittel oder -schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Trocknen: Lassen Sie den Rührer an der Luft trocknen oder trocknen Sie ihn sanft mit einem sauberen Tuch ab.
- Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie den Rührer regelmäßig auf Abnutzung und reinigen Sie ihn regelmäßig, um optimale Leistung zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Problem: Der Rührer dreht sich nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob der Mixer eingeschaltet ist und der Rührer ordnungsgemäß installiert ist.
- Problem: Unregelmäßiges Rühren.
 - Lösung: Kontrollieren Sie, ob der Rührer frei von Verunreinigungen ist und richtig am Mixer befestigt ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie den Flachrührer gemäß den geltenden nationalen Vorschriften für Elektrogeräte und Materialien. Recycling wird empfohlen, wenn möglich.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Vlakke Roerder voor Planetair Mixer PRMH30-F

1. Algemene Informatie

De vlakke roerder PRMH30-F is ontworpen voor gebruik met planetaire mixers en is ideaal voor het mengen van verschillende ingrediënten in professionele keukens. Het is een robuust en duurzaam product dat zorgt voor een uitstekende mengervaring.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en ontdaan van de stroom voordat je onderdelen verwisselt of onderhoud uitvoert.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van water en vochtige omgevingen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geen beschadigde of versleten onderdelen. Vervang ze onmiddellijk.
- Laat kinderen niet alleen met het apparaat en zorg ervoor dat ze niet in de buurt komen tijdens het gebruik.
- Volg altijd de richtlijnen voor de maximale capaciteit om overbelasting te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de mixer stevig is geplaatst en niet kan omvallen tijdens gebruik.

3. Productspecificaties

- Model: PRMH30-F
- Materiaal: Roestvrij staal
- Afmetingen: 42 x 18 x 12 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Geschikt voor: Planetair mixers

4. Installatie en Opstelling

1. Plaats de planetair mixer op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de mixer is uitgeschakeld en de stekker is verwijderd.
3. Bevestig de vlakke roerder aan de mixer zoals volgt:
 - Plaats de roerder op de aandrijfas van de mixer.
 - Draai de bevestigingsmoer met de klok mee om de roerder stevig vast te zetten.
4. Controleer of de roerder goed is bevestigd door deze voorzichtig te bewegen.
5. Sluit de mixer aan op een stopcontact.

5. Bedieningsinstructies

- Zet de mixer aan met de aan-/uitknop.
- Selecteer de gewenste snelheid met de snelheidsinstelling.
- Gebruik de vlakke roerder om ingrediënten te mengen tot de gewenste consistentie is bereikt.
- Stop de mixer voordat je de roerder verwijdert.

6. Reiniging en Onderhoud

- Haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Maak de vlakke roerder schoon met warm, zeepachtig water en een zachte spons.
- Zorg ervoor dat er geen water op de elektrische onderdelen komt.
- Droog de roerder goed af voordat je deze opbergt.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De roerder draait niet.
Oplossing: Controleer of de mixer is ingeschakeld en de roerder correct is bevestigd.
- Probleem: Geluid tijdens het gebruik.
Oplossing: Controleer of er geen losse onderdelen zijn of dat de ingestelde snelheid te hoog is voor de ingrediënten.
- Probleem: Slechte mengresultaten.
Oplossing: Controleer de instelling van de snelheid en de hoeveelheid ingrediënten.

8. Afvoer

Verwijder het apparaat zorgvuldig en geef het een geschikte verwerking volgens de lokale wetgeving. Zorg ervoor dat alle elektrische onderdelen worden gerecycled in overeenstemming met de geldende wetgeving.

9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mezclador Plano para Mezclador Planetario PRMH30-F

1. Información General

El Mezclador Plano para Mezclador Planetario PRMH30-F está diseñado para facilitar la mezcla de ingredientes en diversas aplicaciones culinarias. Su estructura robusta y diseño eficiente garantizan resultados óptimos en la preparación de masas y mezclas.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este dispositivo está diseñado únicamente para uso en cocina. No usar en entornos industriales.
- Advertencias Eléctricas: Asegúrese de que la fuente de alimentación cumple con los requisitos antes de conectar el dispositivo.
- Proteger de Agua: Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de agua y humedad para evitar cortocircuitos.
- Supervisión: No deje el dispositivo funcionando sin supervisión.
- Descanso de Calor: Después de un uso prolongado, permita que el dispositivo se enfríe antes de tocarlo.
- Cuidado de Uso: No use objetos metálicos que puedan rayar la superficie del mezclador.
- Desconexión: Asegúrese de desconectar el dispositivo de la fuente de energía al finalizar su uso.
- Mantenimiento: Realice revisiones periódicas para garantizar su correcto funcionamiento y seguridad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: PRMH30-F
- Material: Acero inoxidable
- Capacidad: 30L
- Peso: 5 kg
- Dimensiones: 300 x 250 x 200 mm
- Aplicaciones: Ideal para mezclar masas pesadas y ligeras en procesos de elaboración de panadería y repostería.

4. Configuración e Instalación

1. Retire el mezclador de su embalaje y asegúrese de que las piezas estén en perfecto estado.
2. Coloque el mezclador en una superficie plana y estable.
3. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
4. Conecte el enchufe del mezclador a una toma de corriente adecuada.
5. Realice pruebas de funcionamiento corta para confirmar que el mezclador está operativo.

5. Operación

- Para iniciar el mezclador, gire el interruptor de encendido.
- Seleccione la velocidad adecuada según la mezcla que desee realizar.
- Introduzca los ingredientes en el recipiente de mezcla y asegúrese de que estén distribuidos uniformemente.
- Monitoree el proceso de mezcla y realice ajustes en la velocidad según sea necesario.
- Para detener el mezclador, gire el interruptor a la posición de apagado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el mezclador de la fuente de energía antes de limpiarlo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño húmedo y detergente suave.
- Para el recipiente de mezcla, use agua caliente y un cepillo suave para eliminar residuos.
- Seque bien todas las partes antes de volver a montarlas.
- Realice un mantenimiento regular revisando el estado del motor y los componentes eléctricos.

7. Solución de Problemas

- El mezclador no enciende: Verifique la conexión a la toma de corriente y asegúrese de que el interruptor esté en la posición de encendido.
- Ruidos extraños durante el funcionamiento: Detenga el dispositivo y revise las partes móviles para detectar cualquier obstrucción.
- Mezcla insuficiente: Ajuste la velocidad del mezclador e intente nuevamente.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, no lo deseche con los residuos domésticos. Lleve el dispositivo a un centro de reciclaje adecuado. Consulte las normativas locales sobre la eliminación de electrodomésticos.

9. Contacto

Para preguntas o asistencia adicional, por favor contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Agitateur Plat pour Mixeur Planétaire PRMH30-F

1. Informations Générales

L'agitateur plat PRMH30-F est conçu pour une utilisation avec des mixeurs planétaires, optimisant le mélange des ingrédients dans divers secteurs, y compris la boulangerie, la pâtisserie et la cuisine professionnelle.

2. Informations de Sécurité

- Usage Prévent: Ne pas utiliser l'agitateur à des températures dépassant 90 °C.
- Protection: Toujours débrancher l'appareil avant de changer d'accessoire ou de réaliser un entretien.
- Surveillance: Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Manipulation: Ne pas insérer d'objets métalliques dans le mixeur en marche.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Dommages: Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: PRMH30-F
- Matériaux: Acier inoxydable
- Capacité: 30 litres
- Dimensions: 45 x 35 x 30 cm
- Poids: 4,5 kg
- Compatible avec: Mixeurs planétaires GGM Gastro

4. Installation et Mise en Place

1. Placer le mixeur sur une surface plane et stable.
2. Fixer l'agitateur plat sur le mélangeur en s'assurant qu'il est bien ajusté.
3. Brancher le mélangeur à une prise de courant appropriée.
4. Vérifier le bon fonctionnement en faisant tourner le mixeur à basse vitesse sans ingrédients pour s'assurer que l'agitateur est correctement installé.

5. Fonctionnement

1. Charger les ingrédients dans le bol du mixeur.
2. Sélectionner la vitesse souhaitée sur le panneau de contrôle du mixeur.
3. Laisser le mélange tourner jusqu'à obtenir la consistance désirée.
4. Arrêter le mixeur et débrancher l'appareil avant de retirer le bol.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyer l'agitateur après chaque utilisation avec de l'eau chaude savonneuse.
- Éviter les produits abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Vérifier régulièrement les attaches et les vis pour assurer qu'elles soient serrées.

7. Dépannage

- L'agitateur ne tourne pas: Vérifiez si l'appareil est correctement branché.
- Mélange insuffisant: Augmentez la vitesse ou vérifiez si l'agitateur est bien ajusté.
- Bruits anormaux: Arrêtez l'appareil et vérifiez s'il y a des objets étrangers coincés.

8. Élimination

Pour jeter l'appareil en toute sécurité, suivez les réglementations locales de recyclage. Ne pas jeter les appareils électriques dans les poubelles domestiques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Il Mixer Planetario PRMH30-F

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il mixer planetario PRMH30-F. Questo apparecchio è progettato per mescolare e lavorare vari tipi di ingredienti in modo efficiente e professionale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il mixer in ambienti umidi o bagnati.
- Assicurarci che il mixer sia scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione.
- Non toccare parti in movimento durante l'operazione per evitare lesioni.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti. Qualsiasi uso improprio può compromettere la sicurezza e la funzionalità del mixer.
- Controllare il cavo di alimentazione e le spina per eventuali danni prima dell'uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: PRMH30-F
- Potenza: 3000 W
- Capacità massima: 30 litri
- Velocità: 50-500 giri/min
- Frequenza: 50 Hz
- Dimensioni (L x P x A): 600 x 700 x 1200 mm
- Peso: 150 kg

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare il mixer su una superficie piana e stabile.
- Assicurarci che il mixer sia posizionato lontano da fonti di calore e acqua.
- Fissare il mixer in modo tale che non possa muoversi durante l'operazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica compatibile.
- Verificare che tutte le parti siano montate correttamente e che non ci siano oggetti estranei nel contenitore.

5. Funzionamento

- Accendere il mixer tramite l'interruttore principale.
- Selezionare la velocità desiderata utilizzando il controllo della velocità.
- Aggiungere gli ingredienti nel contenitore e chiudere il coperchio.
- Monitorare il processo di miscelazione e regolare la velocità se necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il mixer dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno del mixer.
- Le parti in acciaio inox possono essere lavate con acqua calda e sapone.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide.
- Verificare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione e delle parti mobili.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il mixer non si accende
Soluzione: Controllare il collegamento alla presa elettrica e l'interruttore principale.
- Problema: Rumori insoliti durante l'operazione
Soluzione: Controllare che gli accessori siano montati correttamente e che non ci siano oggetti estranei.
- Problema: Il mixer non mescola correttamente
Soluzione: Assicurarci che il contenitore non sia sovraccarico e che la velocità sia impostata correttamente.

8. Smaltimento

Smaltire il mixer e i suoi componenti secondo le normative locali. Non smaltire i rifiuti elettrici e elettronici insieme ai rifiuti domestici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania